



Alliance Française
Berne

PROCÈS-VERBAL

De la 48^{ème} assemblée générale ordinaire de l'Alliance Française de Berne,
qui s'est tenue le mardi 17 septembre 2024 à 18h00
à la Schulwarte, Helvetiaplatz 2, 3005 Berne

ORDRE DU JOUR

1. Approbation du procès-verbal de la 47^{ème} Assemblée générale ordinaire du 20 septembre 2023.
2. Rapport sur l'activité de la saison 2023 / 2024
3. Approbation des comptes annuels 2023 / 2024
 - a) Rapport du trésorier
 - b) Rapport du vérificateur des comptes
4. Décharge au comité et au trésorier.
5. Démissions et élections : Bernard Steck, président, est démissionnaire. Le comité propose l'élection de Madame Bénédicte du Trémolet de Lacheisserie à la présidence, et de Madame Marie-Noëlle Brand Crémieux à la vice-présidence.
6. Programme pour la saison 2024 / 2025
7. Budget 2024 / 2025
8. Divers

Sont présents :

M. Bernard Steck (président démissionnaire)
Mme Bénédicte du Trémolet de Lacheisserie
Mme Marie Noëlle Brand Crémieux
Mme Liselotte Gollo
Mme Caroline Guai (secrétaire)
Ulrich Tröhler
Isabelle Schmidt Duvoisin
Mme Anne Marie Garbani
Mme Valérie Lobsiger
et une trentaine de membres

M. Ulrich Hofmann (trésorier), Mme Mania Hahnloser sont excusés.

Le président ouvre cette 48^{ème} assemblée générale ordinaire et souhaite la bienvenue aux membres présents. La convocation a été envoyée le 19 août 2024 dans les délais légaux. L'ordre du jour est accepté sans modification.

1- Approbation du procès-verbal de la 47^{ème} assemblée générale ordinaire du 2 septembre 2023

Le comité a approuvé ledit procès-verbal lors de sa séance du 11 septembre 2024. La lecture n'est pas demandée. Le PV est approuvé à l'unanimité.

2- Rapport sur l'activité de la saison 2023 / 2024

Le président souligne que l'exercice a été riche en conférences de grande qualité. Ce fut une année marquée par des collaborations notamment avec la Librairie Payot et la Société d'études françaises de Bâle.

Dans l'ordre, elles se sont présentées comme suit :

- Mercredi 20 septembre 2023 : assemblée générale suivie de la conférence de **Metin Arditi**
- Mardi 10 octobre : conférence de **Florence Naugrette** : *Juliette Drouet et Victor Hugo*.
- Mardi 31 octobre : entretien avec **Elisa Shua Dusapin**, *Le vieil incendie*.
- Samedi 11 novembre, à la librairie Payot : café littéraire en partenariat avec le Cercle littéraire de Berne Accueil : **Eugène**, *Lettre à mon dictateur*.
- Mardi 21 novembre : conférence de **Vincent Delieuvin**, *Actualité d'étude et de restauration menée par le musée du Louvre*.
- Mardi 5 décembre : Helvetia Latina et l'Alliance Française de Berne ont reçu **Madame Viola Amherd**, *conseillère fédérale et future présidente de la Confédération*.
- Mardi 19 décembre : *soirée de Noël*, en partenariat avec l'association des Romands et francophones de Berne : **Valérie Lobsiger et Yves Seydoux** : récital de *fables de La Fontaine traduites en bernois*.
- Mardi 30 janvier 2024 : **Jean-Pierre Le Goff**, *De Mai 68 à SOS Racisme, la révolution culturelle française*
- Mardi 13 février : **Gilles Kepel**, sur son dernier livre *Prophète en son pays*
- Mardi 20 février : **Liselotte Gollo**, visite guidée de l'exposition *Markus Raetz. Oui Non Si No Yes No*
- Mardi 19 mars : **Maryvonne de Saint Pulgent**, *La gloire de Notre-Dame*
- Mardi 9 avril : **Jean-Robert Pitte** : *Jean-Anthelme Brillat-Savarin*
- Mardi 23 avril : **Liselotte Gollo**, visite guidée de l'exposition *Kosmos Klee*
- Mardi 30 avril : **Pascal Ory** de l'Académie française

- Samedi 4 mai, à la librairie Payot : Café littéraire en partenariat avec le Cercle littéraire de Berne Accueil : **Joseph Incardona**, *Stella et l'Amérique*
- *Voyage à Nancy du 10 au 14 mai*
- Pour clore la saison, le mardi 18 juin : *spectacle Montaigne, les essais*, adaptation pour le théâtre par et avec **Hervé Briaux**, suivi d'un buffet campagnard.

Soit **17 manifestations** dont :

- 11 conférences
- 2 cafés littéraires
- 2 visites guidées d'exposition
- le voyage annuel
- 1 soirée exceptionnelle pour la clôture de la saison

Parmi ces manifestations :

- 1 partenariat avec l'ARB
- 1 avec Helvetia Latina
- 2 avec Payot et le cercle de lecture de Berne Accueil.

3- Approbation des comptes annuels 2023 / 2024

a) Rapport du trésorier

Le président commente les comptes qui ont été tenus par Daniel Hofmann, trésorier :

Le résultat présente un bénéfice de CHF 4'400.- alors qu'une perte de CHF 11'500.- avait été budgétée.

Un bénéfice important sur le voyage : CHF 15'000.-, au lieu de CHF 6'000.- prévu, donc CHF 9'000.- de plus, en raison des annulations de dernière minute (les conditions générales prévoient un paiement total pour les voyages annulés la semaine précédant le départ) explique cette situation.

Les cotisations avaient été budgétées de manière très prudente, et sont finalement un peu plus élevées que prévu. Cela ne doit pas faire oublier le déficit structurel de l'Alliance de l'ordre de CHF 10 000.- si l'on exclut le bénéfice extraordinaire voyage.

L'Alliance Française de Berne compte actuellement environ 420 adhérents contre 600 en 2017. En 2023/24 le nombre des nouvelles inscriptions a environ compensé les démissions et décès

À noter : la collecte à l'entrée des manifestations a généré un produit de CHF 400.-

Au niveau des charges, le coût moyen d'une manifestation est environ CHF 2'500.-

Au niveau du bilan, l'Alliance française de Berne conserve sa base de fonds propres solide de l'ordre de CHF 178 000.- Le capital élevé permettrait un déficit, et le comité prévoit une certaine utilisation des fonds propres pour le financement de son programme.

b) Rapport du vérificateur des comptes

Les comptes ont été révisés par Hugo Stettler, absent et excusé. Le président lit le courrier de M. Stettler. Le réviseur confirme la conformité du bilan et du compte de résultat avec la comptabilité et recommande à l'assemblée d'approuver les comptes et de donner décharge au comité et au trésorier.

Le réviseur M. Hugo Stettler a démissionné et c'est M. Eric Lauper qui est proposé à sa succession.

Il n'y a pas de question de l'assemblée.
Les comptes sont approuvés à l'unanimité.

4- Décharge au comité et au trésorier

C'est à l'unanimité et avec remerciements que décharge est donnée au comité et au trésorier.

5- Démissions et élections

Le président rappelle que le comité se compose des membres suivants :

- Marie-Noëlle Brand Crémieux à la programmation
- Annemarie Garbani, organise les buffets
- Liselotte Gollo, se charge de la programmation « Art » et des visites guidées
- Caroline Guai, gère le secrétariat
- Mania Hahnloser, présidente d'honneur, réception de nos hôtes
- Bénédicte de Lacheisserie, chargée de la communication
- Valérie Lobsiger, chargée de l'actualité cinéma
- Isabelle Schmidt-Duvoisin, à la programmation
- Susana Fankhauser, chargée des cafés littéraires
- Ulrich Tröhler, accueil des membres
- Daniel Hofmann, Trésorier
- et de lui-même, président démissionnaire, souhaitant rester membre du comité.

L'ensemble des membres du comité se présente à leur réélection.
Il n'y a pas de question. Le comité est réélu à l'unanimité pour 3 saisons.

Le président remercie l'assemblée pour son vote ainsi que les membres du comité pour leur soutien et leur implication.

Après 12 années passées « à faire accomplir sa tâche tout en faisant ce qui lui plaisait », Bernard Steck présente sa démission à la fonction de président. Il remercie l'assemblée pour ces 12 années.

Le comité a longuement réfléchi à la question de la succession, qui doit répondre, selon les statuts (Art.3) aux enjeux suivants :

- *propager la culture et la langue françaises à Berne et dans la région bernoise*
- *réunir les personnes qui désirent contribuer à la connaissance et au développement de la culture et de la langue françaises.*

La succession doit aussi :

- respecter l'ADN de l'AF Berne, en ménageant des rencontres avec des personnalités remarquables du monde de la culture francophone.
- s'inscrire dans une démarche de continuité en gardant sa singularité par rapports aux autres groupes et associations francophones de Berne et de sa région
- s'orienter vers les « nouvelles générations »

Ainsi, le comité présente à la succession de Bernard Steck, un tandem : Bénédicte de Lacheisserie à la présidence et Marie-Noëlle Brand Crémieux à la vice-présidence.

Afin que l'assemblée puisse se prononcer, les candidates se présentent :

Bénédicte de Lacheisserie est spécialiste de la communication et des relations publiques. Titulaire d'un master en communication, elle a aussi une formation en langues orientales. Elle a longtemps travaillé à Paris en tant que responsable de communication pour une grande compagnie de médias français, organisant entre autres des évènements culturels BtoB.

Depuis son arrivée à Berne, elle est engagée dans la vie associative francophone bernoise. Elle s'est occupée du secrétariat de l'AF Berne, avant de gérer depuis quelques années son site internet. Par ailleurs, elle est présidente depuis 2 ans de Berne Accueil, fonction dont elle a choisi de démissionner le 18 septembre 2024. Elle a également été la directrice du 1^{er} festival bilingue du livre jeunesse de Berne présidé par Marie-Rose Gillmann.

Le projet de sa présidence, axé sur l'article 3 des statuts, se veut collectif et fédérateur, en s'appuyant sur 2 piliers fondamentaux :

L'ambition de consolider notre position en tant qu'acteur phare et incontournable du rayonnement de la langue et de la culture françaises à Berne. Notre programme doit rester ambitieux et de très grande qualité.

L'ouverture pour explorer de nouveaux projets.

Mais aussi l'ouverture, afin d'accueillir de nouveaux membres et de permettre à chacun, quel que soit son âge, son origine ou son parcours, de trouver sa place au sein de notre communauté.

Afin de servir cette double orientation, la nouvelle présidence souhaite mettre en place 3 chantiers :

1. la programmation : promouvoir la culture et la langue française se fera toujours grâce à la programmation de conférences de haute qualité, et la création nouvelle d'un atelier d'écriture permettra de vivre la langue française de manière active et créative.
2. les nouveaux publics : renforcer et étendre la notoriété de l'AF Berne grâce un plan de communication alliant outils numériques, réseaux sociaux, mais aussi médias classiques, et en initiant des nouveaux partenariats avec des écoles, des associations, des entreprises.
3. les échanges interculturels : alliant dynamisme et convivialité, toutes les francophonies seront les bienvenues

Ce projet se veut collectif et fédérateur. Enfin il ne pourra se développer sans la fidélité des membres, qui en sera le socle : au centre des initiatives, porteurs de l'ambition des programmes à venir, dans le respect des valeurs de l'AF Berne.

Enfin, Bénédicte de Lacheisserie adresse ses remerciements appuyés à Bernard Steck pour sa présidence et tout ce qu'il a apporté pendant 12 ans à l'AF Berne.

L'assemblée a des questions :

Question technique : est ce que l'élection d'une présidente et d'une vice-présidente est conforme avec les statuts ? Et si oui, qui est démissionnaire de la vice-présidence ?

Réponse : actuellement il n'y a pas de vice-présidence. Raison pour laquelle la présidente et la vice-présidente se présentent en tandem.

Question : pourquoi est ce qu'il ne s'agit pas d'une co-présidence ?

Réponse : la volonté est de présenter un tandem avec une présidente et la vice-présidente qui soutient et supplée la présidente en son absence.

Question : une révision des statuts est-elle prévue ?

Réponse : oui, il est question de travailler sur une mise à jour des statuts.

Marie-Noëlle Brand-Crémieux se présente à son tour.

Elle est membre de l'AF Berne depuis 2018 et du comité depuis 2019. Elle a un doctorat en relations internationales, obtenu à l'université de Genève et à l'Institut de Hautes Etudes internationales de Genève. Spécialiste d'histoire contemporaine et des relations franco-allemandes, elle est membre du Comité franco-allemands des historiens. Elle a publié un livre tiré de sa thèse de doctorat, *Les Français face à la réunification* allemande, L'Harmattan, 2023. Professeure d'histoire- géographie et coordinatrice de projets à l'Ecole Française Internationale de Berne, elle représente ses collègues professeurs aux conseils d'établissement.

Elle propose sa candidature en tant que vice-présidente pour supporter la présidente dans la gouvernance et gérer les missions de programmation et d'organisation des évènements.

En complément de la présentation du programme faite par Bénédicte de Lacheisserie, Marie-Noëlle Brand Crémieux met en avant les qualités complémentaires des membres du comité et le sentiment de solidarité qui les anime. Un chantier important sera le recrutement de nouveaux membres grâce au maintien la qualité de la programmation.

Les recherches de nouveaux partenariats et de mécénat ou sponsoring seront aussi à l'ordre du jour.

Enfin, elle rappelle que les membres seront toujours au centre des considérations. Le comité souhaite que les membres de l'association n'hésitent pas à partager leurs souhaits, leurs connaissances, le comité est à l'écoute de tous les membres de l'AF Berne.

Pour clore ces présentations, Bernard Steck reprend la parole et appuie sur le fait que le comité soutient à l'unanimité les 2 candidatures.

Il n'y pas de nouvelles questions.

Il n'y a pas de candidatures dans l'assemblée. Il n'y a pas d'autres propositions.

Vote pour Bénédicte de Lacheisserie à la présidence :

- Pas de vote contre
- 2 abstentions

Vote pour Marie-Noëlle Brand Crémieux à la vice-présidence :

- Pas de vote contre
- 2 abstentions

6- Programme pour la saison 2024 / 2025

Comme le temps passe vite, le programme pour 2024/2025 n'est pas détaillé.

Le programme 2024/2025 prévoit le même nombre d'évènements que l'an dernier.

Les membres ont reçu la présentation de la 1^{ère} partie du programme par courrier ou emails.

7- Budget 2024 / 2025

Marie-Noëlle Brand Crémieux présente le budget pour la saison à venir à la place de Daniel Hofmann excusé.

Pour les recettes, des prévisions prudentes :

- une légère baisse des cotisations est anticipée
- le bénéfice habituel (et réalisé régulièrement) pour le voyage est conservé
- des recettes légères de sponsoring

Pour les dépenses :

- le coût des manifestations reste stable (même nombre d'évènements et même budget par manifestation)
- nouveauté : une enveloppe de CHF 5'000.- pour la communication, dans le but de recruter de nouveaux membres.

En conclusion, c'est un budget optimiste mais réaliste.

Il n'y a pas de question.

Le budget est voté à l'unanimité.

8- Divers

Il n'y a pas de questions.

Bernard Steck remercie l'assemblée et souhaite une belle saison à tous les membres.

L'assemblée est levée à 19h25.

Pour le procès-verbal

La secrétaire



Caroline Guai

La présidente



Bénédicte de Lacheisserie